

User's Manual Manual del Usuario

PAGE

2

ENG

PAGINA

5

ESP

PORTA 8

8" Active PA with Built-in MP3 Player and Bluetooth

Gabinete Activo de 8" con Reproductor de MP3 y Bluetooth incorporado



**BLUETOOTH
ENABLED**



**USB
ENABLED**



**SD
ENABLED**



**RECHARGEABLE
RECARGABLE**



Important Safety Symbols



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.



Protective Ground Terminal



AC mains (Alternating Current)



AC mains (Alternating Current)

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.



CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product. Disposing of this product should not be placed in municipal waste but rather in a separate collection.

WARNING

Power Supply

Ensure that there is a source voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user. Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock/death or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do Not Remove Any Covers

Within the product are areas where high voltages may present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed. Covers should be removed by qualified service personnel only. No user serviceable parts inside.

Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground

Before turning the unit ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

Never cut internal or external Ground wires. Like wise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject this product to any liquid/rain or moisture.

Do not use this product when in close proximity to water.

Do not install this product near any direct heat source.

Do not block areas of ventilation. Failure to do so could result in fire.

Keep product away from naked flames.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions
- Follow all instructions
- Keep these instructions. Do not discard.
- Heed all warnings.
- Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.

Power Cord and Plug

Do not tamper with the power cord or plug. These are designed for your safety.

Do not remove Ground connections!

If the plug does not fit your AC outlet seek advice from a qualified electrician.

Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock.

Do not place heavy objects on the power cord. This could cause electric shock or fire.

Cleaning

When required, either blow off dust from the product or use a dry cloth.

Do not use any solvents such as Benzol or Alcohol. For safety, keep product clean and free from dust.

Servicing

Refer all servicing to qualified service personnel only. Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.

PORTABLE CART WARNING



Carts and stands - The component should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.

A component and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force,

and uneven surfaces may cause the component and cart combination to overturn.

ENG

Introduction

Thank you for purchasing a **KOHLT** product, our products are made under the highest quality standards. **KOHLT** offers products for applications of all types of professional sound with functional features, which allow the end user to obtain a clean, clear sound and great flexibility.

KOHLT is the best choice where you need professional sound: houses of worship, conference rooms, discos and more.

Please read this manual carefully and proper take care of this manual.

Technical Specifications

System	Two Way Active Portable Speaker
Power	100 Watts
Woofer	8" with 1.5" Voice Coil
Driver	1" Exit with 1" Voice Coil
Frequency Response	100Hz - 18 KHz
Sensitivity	96dB
THD	<0.3%
Built-in Sound Source	MP3 / SD / USB / BT Player
Rechargeable Battery	Operating Time: 8 - 10 hours Charging Time: 8 - 12 hours
EQ	High: ± 15 dB Low: ± 15 dB
Power Supply Adaptor	120V AC, 60Hz - 230V AC, 50/60Hz
Net Weight	8.2kg

Usefull data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

Date of Purchase:

Purchased at:

Control Elements

(1) BLUETOOTH / MP3 PLAYER

(2) USB / SD Card slot

(3) MIC VOLUME

Adjust the volume of the Microphone input signal.

(4) ECHO VOLUME

Adjust the level of Echo in the input signal.

(5) MIC IN

Jack Mic input. Connect to Microphone with Mic cable and get the signal from the microphone.

(6) AUX IN

3.5mm Jack input, which is used to get signal from other audio equipment.

(7) POWER LED

The POWER LED will illuminate when the system is in operation.

(8) CHARGING / LOW BATTERY LED

The CHARGING LED lights up during battery charging.
The CHARGING LED lights as RED when battery is low.

(9) DC 15V

Charging adaptor jack as DC 15V.

(10) POWER

Turn the speaker on or off.

(11) LINE IN

RCA input, which is used to get signal from other audio equipment.

(12) LINE OUT

RCA input.

(13) LINE VOLUME/MP3

Adjust the volume of MP3 / Line signal.

(14) TREBLE / BASS

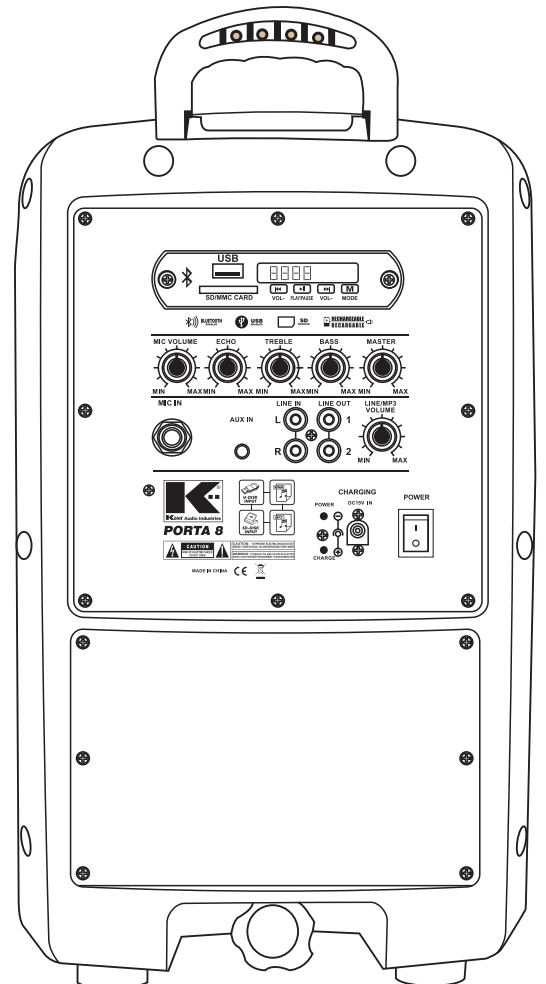
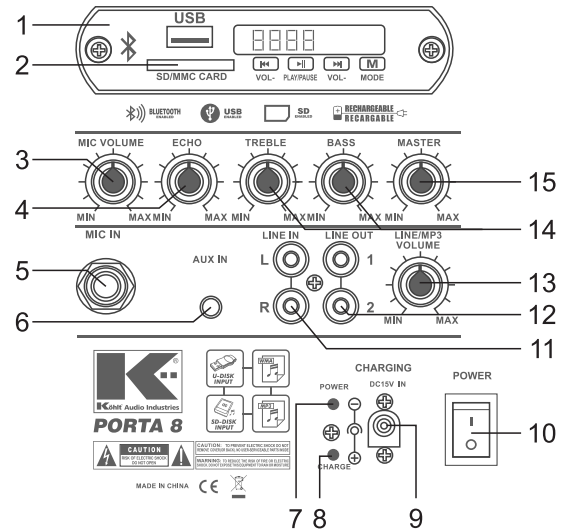
2-band equalization to modify the sound tone.

TREBLE: Adjust the high frequency level range about $\pm 15\text{dB}$.

BASS: Adjust the low frequency level range about $\pm 15\text{dB}$.

(15) MASTER

Adjust the volume of Main channel.



Símbolos Relacionados con Seguridad



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un toque eléctrico.



Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento. Por favor cuando lo vea lea la instrucción.



Terminal de Tierra



AC Principal (Corriente Alterna)



Terminal Peligrosa Viva

ON: Denota que la unidad está encendida

OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben ser tomadas para prevenir la muerte o heridas del usuario.

Precaución: Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.



No deposite ninguna parte de ésta unidad en los basureros municipales. Utilice depósitos especiales para esos efectos.

Advertencia Fuente de Alimentación

Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños en el equipo y en el usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no va usarse por largos periodos de tiempo.

Conexión Externa

La conexión de cableado en conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruido, o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

No remueva los paneles

En el interior del producto hay áreas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado.

No hay partes útiles en el interior.

Fusible

Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, asegúrese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexión a Tierra

Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico.

Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación

Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

No use este aparato cerca del agua. Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor.

No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (ej.: candelabros o velas) sobre el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión

No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!

Conecte el equipo a un tomacorriente con tierra de protección. Conecte el equipo a un tomacorriente cercano y de fácil acceso.

Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.

Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.

No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

Limpieza

De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco.

No use solventes tales como, bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato. Limpíelo con un trapo seco.

Servicio Técnico

Para servicio técnico consulte sólo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún tipo de servicio más allá del descrito en este manual.

ADVERTENCIA DE TRANSPORTE



Racks y Pedestales:

El componente debe ser utilizado únicamente con racks o soportes recomendados por el fabricante.

La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado.

Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente y rack vuelquen.

Introducción

Gracias por su compra de un producto de **KOHLT**, nuestros equipos son fabricados bajo los más altos estándares de calidad.

KOHLT ofrece productos para aplicaciones de todo tipo de sonido profesional con características funcionales, las cuales permiten al usuario final obtener un sonido limpio y claro y mucha flexibilidad.

Sus componentes y acabados hacen de **KOHLT** su mejor opción para la utilización de nuestros productos en Iglesias, Salas de Conferencias, Discos y muchos otros lugares donde se necesite sonido profesional.

Por favor lea este manual de usuario cuidadosamente para obtener un mejor rendimiento de su equipo. Manténgalo a la mano para cualquier consulta.

Especificaciones Técnicas

Sistema	Portátil, Activo de dos Vías
Potencia	100 Watts
Bocina	8" con 1.5" de Bobina
Driver	1" de Salida con 1" de Bobina
Respuesta de Frecuencia	100Hz a 18 KHz
Sensibilidad	96dB
THD	<0.3%
Fuentes de Sonido Incorporadas	Lectro MP3 / SD / USB / BT Player
Batería	Tiempo de Operación: 8 - 10 horas
Recargable	Tiempo de Carga: 8 - 12 horas
Ecuilizador	Altos: ±15dB Bajos: ±15dB
Adaptador de Corriente	120V AC, 60Hz - 230V AC, 50/60Hz
Peso Neto	8.2kg

Datos útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:

Fecha de Compra:

Adquirido en:

Elementos de Control

(1) BLUETOOTH / REPRODUCTOR DE MP3

(2) USB / RANURA TARJETA SD

(3) VOLUMEN MIC

Esta perilla ajusta el volumen del canal del Micrófono.

(4) ECHO

Esta perilla ajusta el nivel de Echo de la señal de Salida.

(5) ENTRADA DE MICROFONO

Entrada de micrófono con conector de 1/4". Conecte aquí el micrófono para ingresar la señal del mismo.

(6) ENTRADA AUXILIAR

Conector de 3.5mm que se usa para ingresar la señal de otro equipo de audio.

(7) LUZ INDICADORA DE ENCENDIDO

La luz indicadora de encendido se encenderá cuando el sistema esté en uso.

(8) LUZ INDICADORA DE CARGA Y DE BATERIA

La luz indicadora de carga se encenderá mientras se carga la batería. La luz indicadora de la batería se encenderá de color rojo cuando la carga de la batería esté baja.

(9) DC 15V

Conecte aquí el conector del cargador DC de 15V.

(10) ENCENDIDO

Este interruptor enciende o apaga la unidad.

(11) ENTRADA DE LINEA

Conectores RCA. Conecte aquí otros equipos de audio.

(12) SALIDA DE LINEA

Conectores RCA.

(13) VOLUMEN DE LINEA / MP3

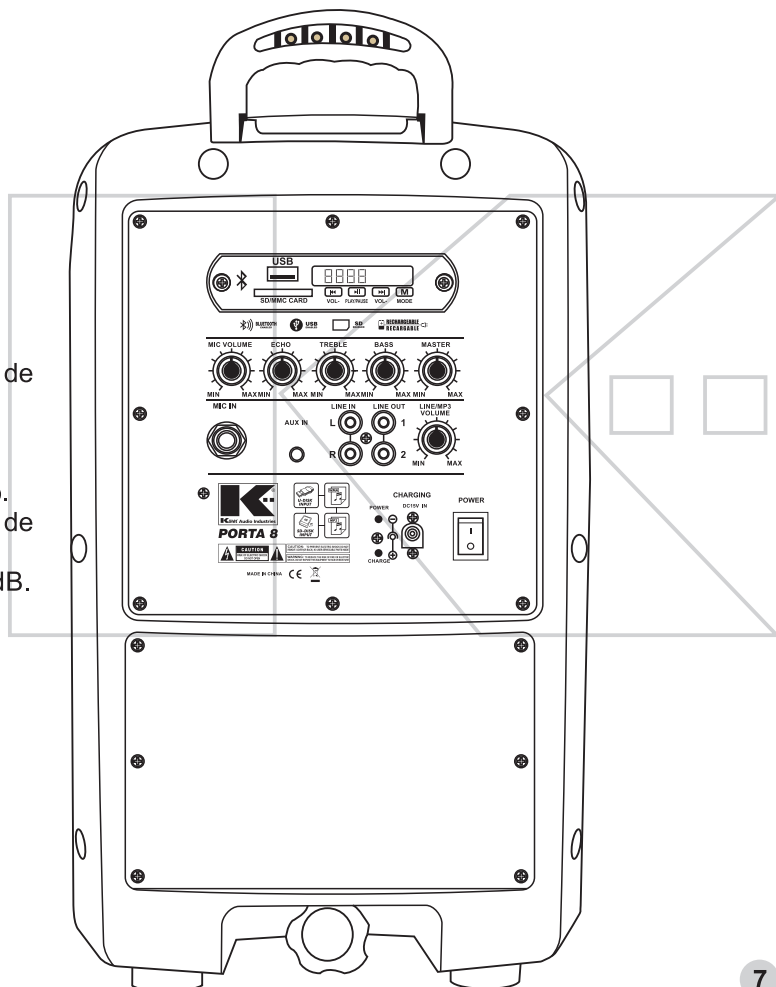
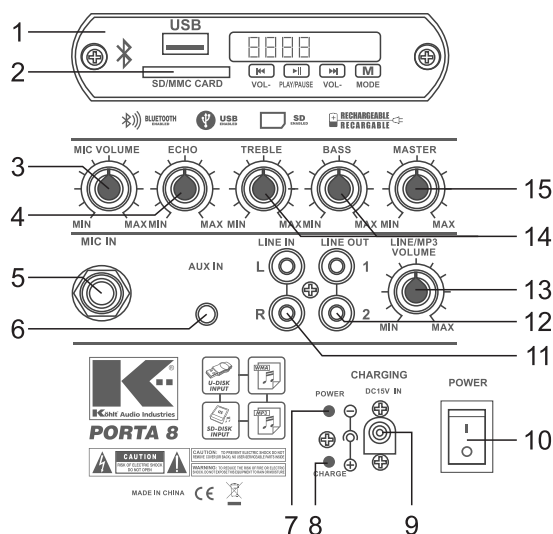
Esta perilla ajusta el volumen de entrada de la señal de Línea.

(14) AGUDOS / BAJOS

Ecualizador de 2 bandas para modificar el tono del sonido.
AGUDOS: Ajusta las altas frecuencias en un rango de ± 15 dB.
BAJOS: Ajusta las bajas frecuencias en un rango de ± 15 dB.

(15) MASTER

Esta perilla ajusta el volumen del canal Principal.



Köhlt
Qualitätsprodukt – Quality Product

